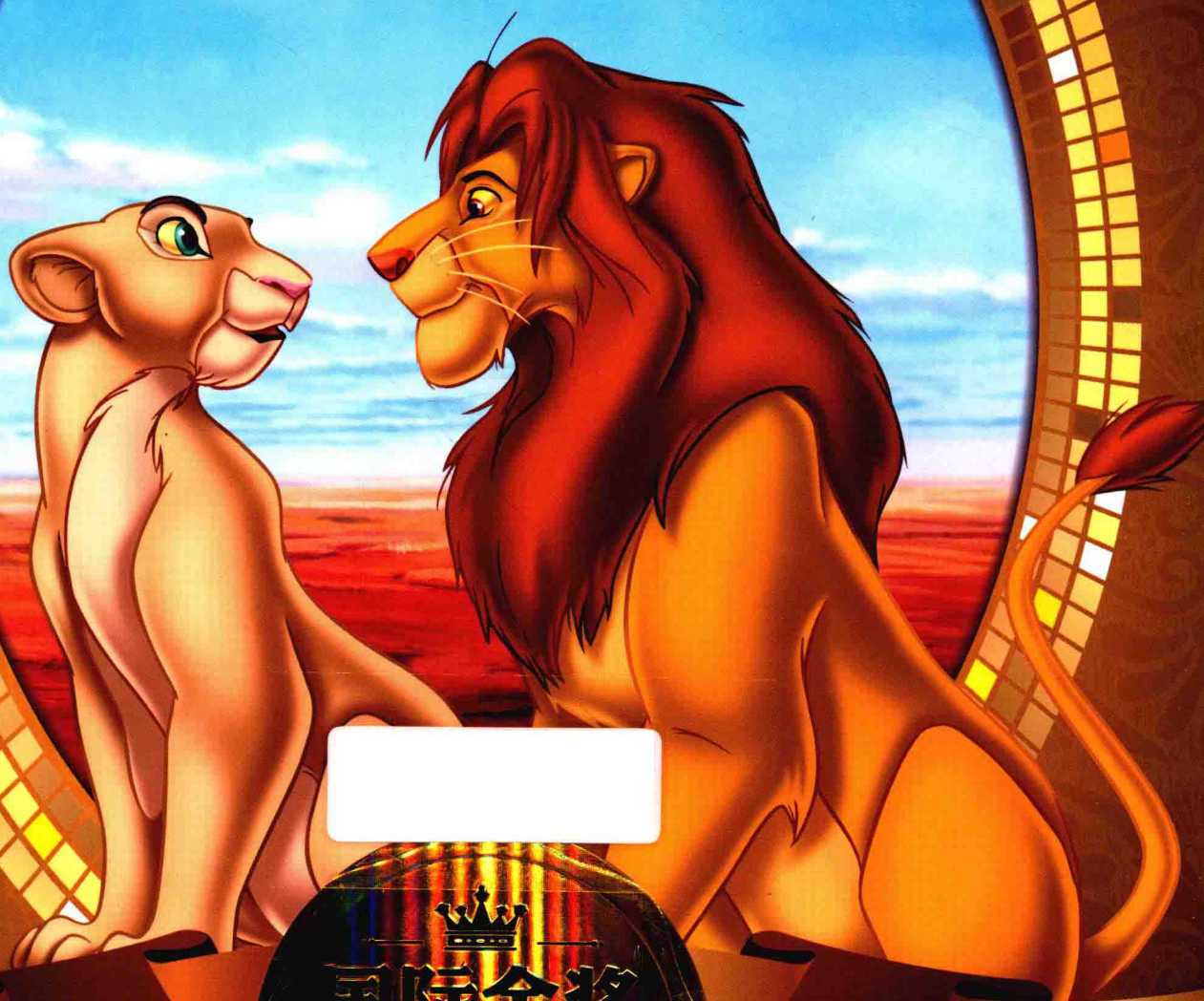


Disney

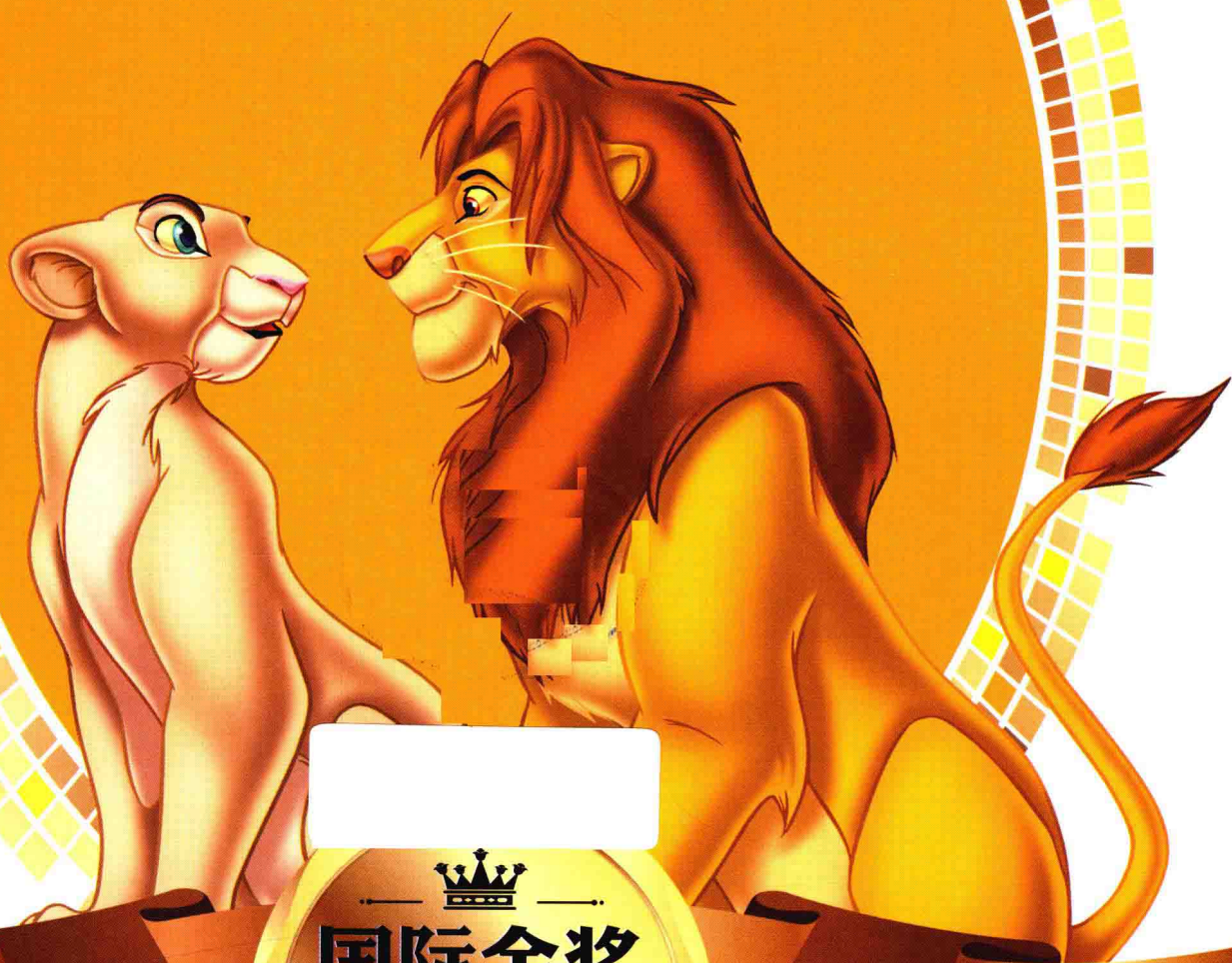
狮子王



童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版

Disney

狮子王



图书在版编目（CIP）数据

狮子王 / 美国迪士尼公司著；童趣出版有限公司编
— 北京：人民邮电出版社，2016.1
（国际金奖迪士尼电影故事典藏系列. 第1辑）
ISBN 978-7-115-40524-1

I. ①狮… II. ①美… ②童… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第241273号

国际金奖迪士尼电影故事典藏系列 第一辑

狮子王

责任编辑：程瑛瑛

执行编辑：高 晴
婷
莹

出版有限公司
邮电出版社
北京市丰台区成寿寺路11号邮电出版大厦（100164）
.childrenfun.com.cn

-81054177
-81054120

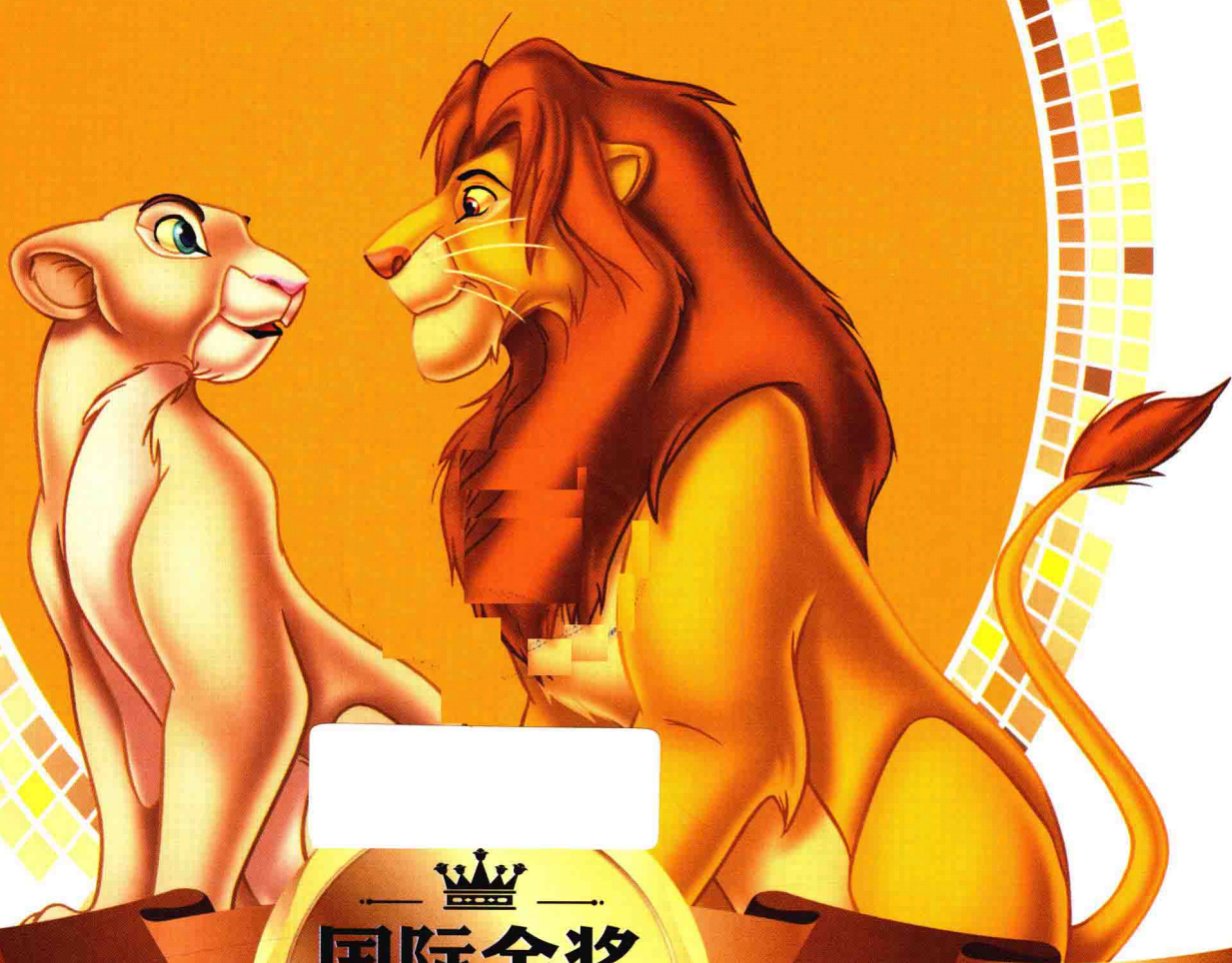
利丰雅高长城印刷有限公司
× 1194 1/16

印 张：3.5
字 数：50千
版 次：2016年1月第1版 2016年1月第1次印刷
书 号：ISBN 978-7-115-40524-1
定 价：19.80 元

版权专有，侵权必究；如有质量问题，请直接联系读者服务部：010-81054177。
© 2016 Disney Enterprises, Inc.

Disney

狮子王



感动的故事数不胜数，经典的感动值得珍藏

国际金奖

迪士尼电影故事典藏系列



金奖传奇



《狮子王》

上映时间：1994 年 6 月 24 日



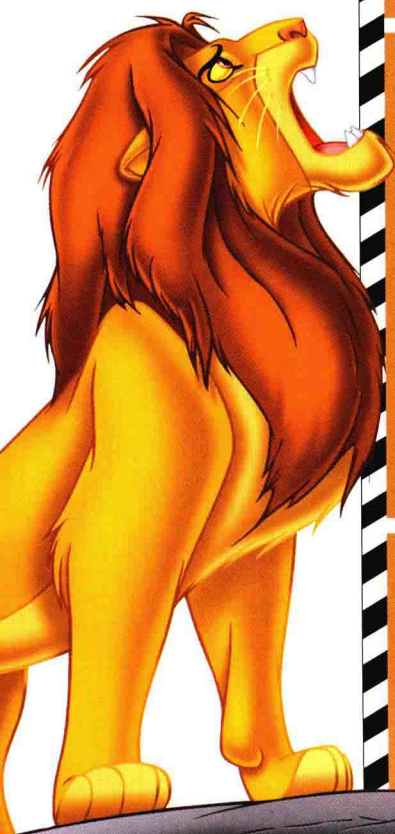
影片荣誉

第 67 届奥斯卡金像奖（1995 年）最佳配乐、最佳原创歌曲
《Can You Feel the Love Tonight》
第 52 届金球奖（1995 年）最佳电影（音乐 / 喜剧类）、
最佳电影配乐、最佳原创歌曲
第 37 届格莱美奖（1995 年）最佳原创影视歌曲提名
第 22 届安妮奖（1994 年）最佳动画电影



光辉记录

历史上最受欢迎的多国语言动画电影；
20 世纪 90 年代迪士尼动画巅峰之作；
影片改编的同名音乐剧跨世纪风靡全球



WALT DISNEY PICTURES
PRESENTS

THE LION KING

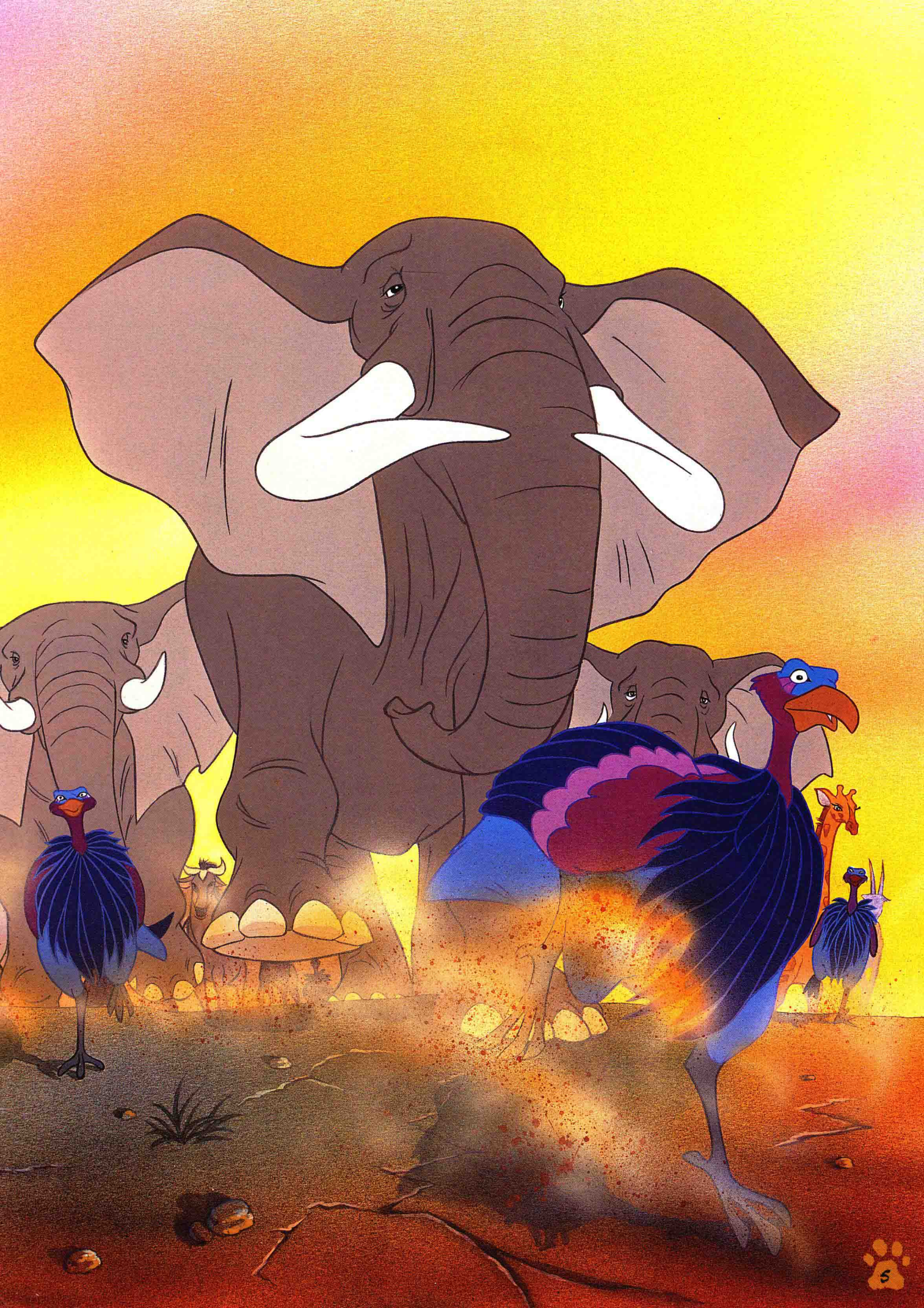
挫折助我成长，
生命不息，敢爱敢担当。





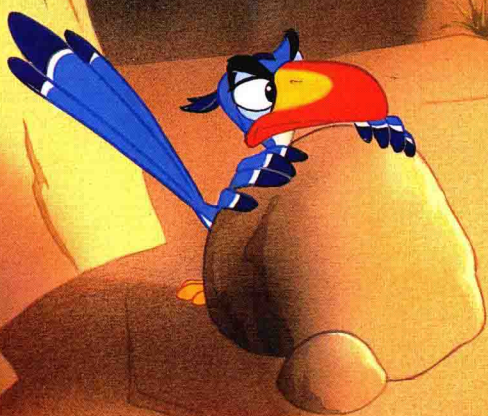
zài yáo yuǎn de qǐ lì mǎ zhā luó shān jiǎo xià yǒu yí piàn guǎng mào ér fán shèng
在遥远的乞力马扎罗山脚下，有一片广袤而繁盛
de dà cǎo yuán shù bù qīng de dòng wù shì shì dài dài shēng huó zài zhè lǐ tā men tóng
的大草原，数不清的动物世世代代生活在这里。他们同
shǔ yú yí gè wēi dà de wáng guó tā de míng zì jiào zuò róng yào guó
属于一个伟大的王国，它的名字叫做——荣耀国。



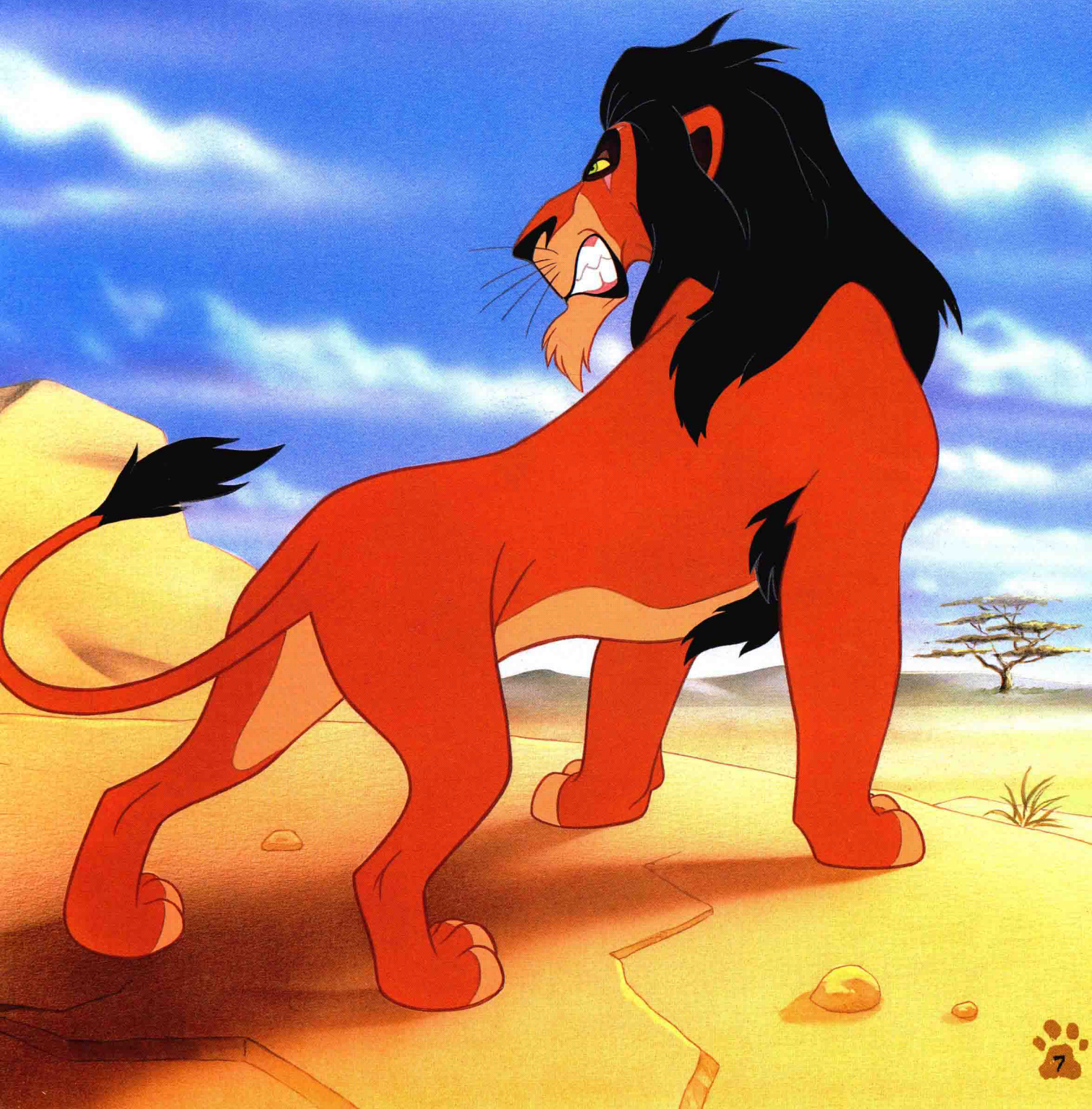


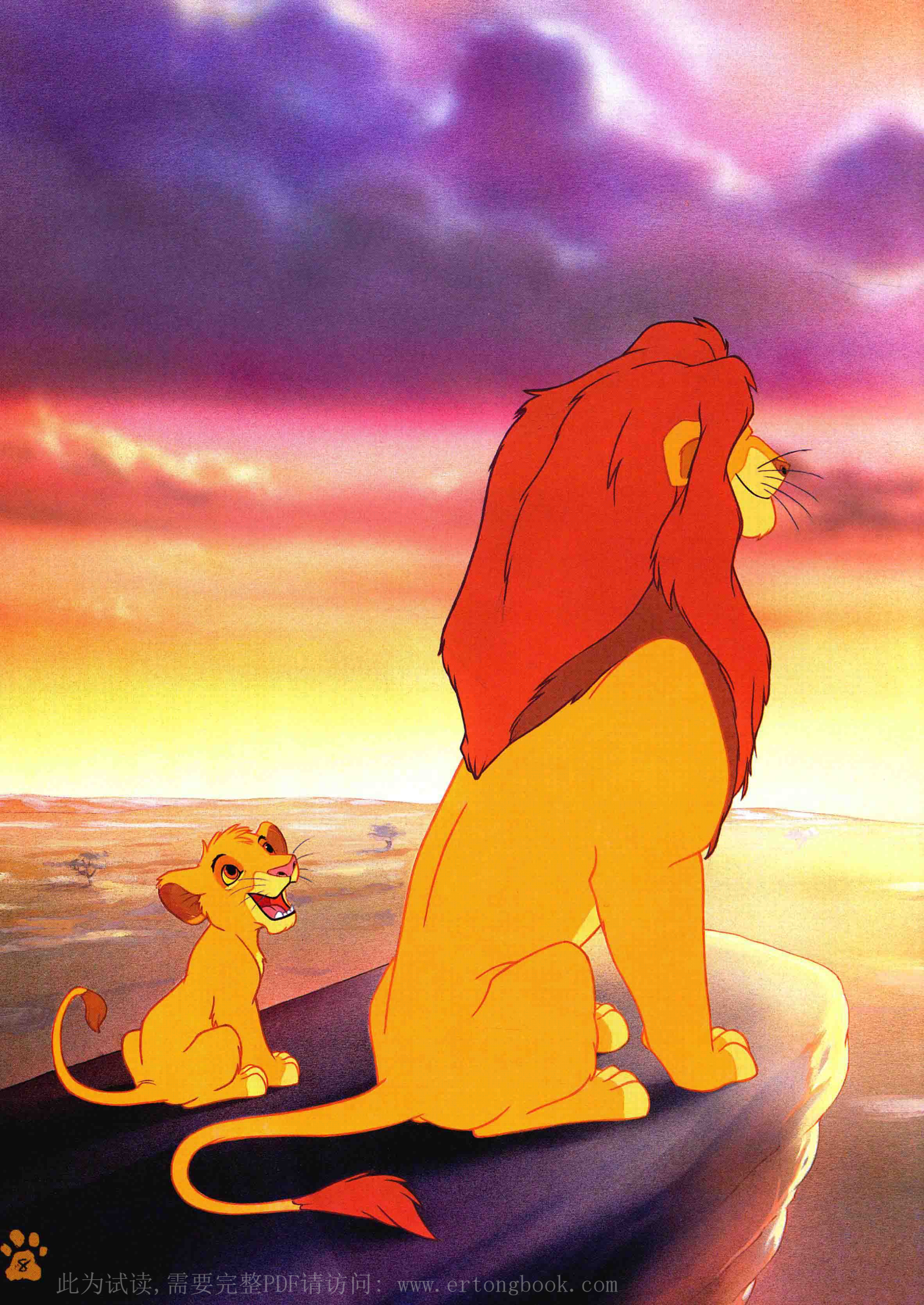


xīn bā zhèn tiān de hǒu shēng xiǎng chè wàn lǐ yún xiāo gāng chū shēng de
“辛巴！”震天的吼声响彻万里云霄，刚出生的
xiǎo wáng zǐ wèi lái de róng yào guó zhī wáng xiǎo shī zǐ xīn bā bèi fǎ shī lā
小王子、未来的荣耀国之王——小狮子辛巴，被法师拉
fēi qí gāo jǔ zài shǒu zhōng dèng dà hào qí de yǎn jīng jiē shòu róng yào shí xià de wàn
飞奇高举在手中，瞪大好奇的眼睛，接受荣耀石下的万
zhòng chén fú jiù zài tā shēn hòu jiān dìng yòu wú xiàn cí ài de kàn zhe tā de zhèng
众臣服。就在他身后，坚定又无限慈爱地看着他的，正
shì wēi dà de shī wáng mù fǎ shā hé wáng hòu shā lā bì
是伟大的狮王木法沙和王后沙拉碧。



wū yuǎn chù chuán lái yí zhèn dī chén kě pà de sī hǒu shì dāo
“呜——” 远处传来一阵低沉可怕的嘶吼，是刀
bā mù fǎ shā de xiōng dì xiàn zài yǒu le xiǎo wáng zǐ xīn bā tā jì chéng
疤——木法沙的兄弟。现在有了小王子辛巴，他继承
wáng wèi de mèng xiǎng jiāng chè dǐ pò miè
王位的梦想将彻底破灭。





yì tiān tiān guò qù xīn bā zhǎng chéng le yì tóu huó pō de xiǎo xióng shī tā
一天天过去，辛巴长成了一头活泼的小雄狮。他
ài bà ba shì tā jiāo huì le zì jǐ běn lǐng yǔ zhī shì
爱爸爸，是他教会了自己本领与知识。

yáng guāng pǔ zhào de dì fāng dōu shì wǒ men de guó tǔ yí gè guó wáng
“阳光普照的地方，都是我们的国土。一个国王
de tǒng zhì shǐ zhōng yǔ tài yáng tóng bù děng wǒ lǎo le yě jiù shì tài yáng xī
的统治，始终与太阳同步。等我老了，也就是太阳西
chén zhī shí ér nǐ jiāng bàn suí xù rì dōng shēng chéng wéi róng yào guó xīn de jūn zhǔ
沉之时；而你，将伴随旭日东升，成为荣耀国新的君主。”

nà tài yáng zhào bu dào de dì fāng ne xiǎo xīn bā wàng zhe yuǎn chù de yīn
“那太阳照不到的地方呢？”小辛巴望着远处的阴
yǐng wèn bà ba
影问爸爸。

nà lǐ bù shǔ yú wǒ men yǒng yuǎn bú yào tà rù mù fǎ shā yán sù
“那里不属于我们，永远不要踏入。”木法沙严肃
de huí dá
地回答。





jiù zhè yàng zài bà ba de bǎo hù xià xīn bā jiàn kāng kuài lè de shēng huó zhe
就这样，在爸爸的保护下，辛巴健康快乐地生活着。

cǎo yuán shàng de róng yào guó yě chéng xiàn chū qián suǒ wèi yǒu de shēng jī kě jiū jìng nà tài
草原上的荣耀国也呈现出前所未有的生机。可究竟那太
yáng zhào bu dào de dì fang shì nǎ lǐ nián yòu de xiǎo shī zi bù néng yì zhì mǎn xīn de hào
阳照不到的地方是哪里？年幼的小狮子不能抑制满心的好

qí ér nián zhǎng de guó wáng shǐ zhōng xīn huái yǐn yǐn de dān yōu
奇，而年长的国王始终心怀隐隐的担忧。





zhè tiān chèn mù fǎ shā wài chū kàng dí de shí hou dāo bā duì
这天，趁木法沙外出抗敌的时候，刀疤对
dān dú liú xià de xīn bā dǎ qǐ le huài zhǔ yì
单独留下的辛巴打起了坏主意。

ō wǒ kě ài de xiǎo zhī zi nǐ bà ba kěn dìng bú ràng
“噢，我可爱的小侄子，你爸爸肯定不让
nǐ qù nà lǐ ba dāo bā shì yì yuǎn chù de yīn yǐng xié è de
你去那里吧！”刀疤示意远处的阴影，邪恶地
shuō zé zé dāng rán le zhǐ yǒu zuì yǒng gǎn de shī zi
说，“啧啧，当然了，只有最——勇敢的狮子
cái gǎn qù dà xiàng de mù dì ā bù xiǎo xīn shuō lòu zuǐ le ne
才敢去大象的墓地。啊，不小心说漏嘴了呢。”

kě shì hào qiáng de xīn bā yì tīng dào zhè xiē nǎ lǐ hái chén
可是好强的辛巴一听到这些，哪里还沉
de zhù qì
得住气！



